

**DUMONT**

**Elsass**  
Bildatlas Nr. 32

# Elsass

## Weinland par excellence

**Straßburg**  
Ein Stück Europa

**Vogesen**  
Wanderungen mit Ausblick

**Unsere Favoriten**  
Die schönsten Feste,  
Restaurants im Grünen



## »Welch schöner, umhegter Garten!«

Sonnenkönig Ludwig XIV über das Elsass



Der Fotograf **Markus Kirchgessner** aus Frankfurt hat trotz des unberechenbaren Wetters die Elssässer Vielfalt aus Großstädtischem, Weinorten und Vogesenwäldern genossen.



**Dina Stahn**, schon mehrfach als Autorin für den DuMont Bildatlas tätig, startet von Stuttgart aus zu ihren regelmäßigen Elsass-Ausflügen.

## Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Eine beschauliche Autofahrt auf der Route des Vins d'Alsace, der Elssässer Weinstraße, vorbei an nicht enden wollenden Rebhängen. Zwischenstation in pittoresken Fachwerkkorten, einer schöner als der andere, dann eine Weinprobe und ein köstliches Essen in einem der gemütlichen Restaurants. Schließlich ein Bummel durch Straßburg. So stellt man sich eine klassische Elsass-Tour vor, und so lohnt sie sich auf jeden Fall – aber es geht auch ganz anders.

### Das Elsass aktiv erkunden

Unsere Autorin Dina Stahn gibt viele Tipps, wie sich das Elsass abseits der üblichen Pfade erkunden lässt. Sei es bei einer Tour mit dem Hausboot auf den Kanälen der Region (Seite 41), sei es bei Streifzügen durch die Urwaldlandschaft am Rhein (Seite 113), bei einer Besichtigung des Laliq-Museums (Seite 36 f.) oder aber bei der Mithilfe während der Weinlese (Seite 99). Alle Empfehlungen hat Dina Stahn natürlich selbst getestet. Zeitweilig hat sie gemeinsam mit dem Fotografen dieses Bandes, Markus Kirchgessner, recherchiert und mit ihm gelitten, als sich auf den Höhen der Vogesen die Sonne einfach nicht zeigen wollte.

### Lieblings-Restaurants im Grünen

Neu geschrieben für diese Auflage wurde die Rubrik „Unsere Favoriten“. Wir präsentieren Ihnen die leckersten Elssässer Spezialitäten und verraten natürlich auch, wo Sie sie bekommen – ein tolles Mitbringsel für die Lieben daheim oder einfach ein Genuss für Sie selbst. Ein anderes „Best of ...“ ist den Festen gewidmet. Irgendwo ist immer etwas los im Elsass, die buntesten und schönsten Feste haben wir auf S. 114/115 für Sie zusammengestellt. Und last but not least präsentieren wir die besten Restaurants im Grünen. Die Lieblings-Restaurants von Dina Stahn bieten nicht nur eine hervorragende regionale Küche, sondern zeichnen sich auch durch eine besonders idyllische Lage aus. Genuss pur also!

Herzlich

*Olve*

*Birgit Borowski*

Birgit Borowski  
Programmleiterin DuMont Bildatlas

89

Wer die Ebene leid ist, setzt zum Gipfelsturm in den Vogesen an und genießt herrliche Panoramen.



## Impressionen

- 8 Ein Elsass-Bilderbogen: Heile Fachwerkwelt zwischen Weinbergen, Burg Haut-Barr, Glaubensburg Münster, Kunstlandschaft Straßburg, Radelparadies Sundgau

## Nordelsass

- 24 **Im Land der Burgen**  
Ausgedehnte Wälder, Töpferstädte und viele Burgen charakterisieren das nördliche Elsass, ein Land, das sich im Windschatten des Weinstraßen-Tourismus befindet.

### DUMONT THEMA

- 36 **Jugendstil im Niemandsland**  
Schmuck- und Glaskreationen haben den Jugendstil-künstler René Lalique berühmt gemacht.

- 38 **Straßenkarte**
- 39 **Infos & Empfehlungen**

## Straßburg

- 42 **Eine Hauptstadt Europas**  
Im Europaviertel zeigt Straßburg ein modernes Gewand. Das touristische Herz schlägt in „Petite France“. Seele der Stadt aber ist das Münster. Hier war und ist ein Treffpunkt Europas.

### DUMONT THEMA

- 52 **Handlanger der Ewigkeit**  
Seit 800 Jahren kämpft die Münsterbauhütte gegen den Zahn der Zeit.

- 56 **Straßenkarte**
- 57 **Infos & Empfehlungen**



49

Straßburgs modernes EU-Viertel beherbergt das größte multinationale Parlament der Welt.



52

Die Straßburger Münsterbauhütte ist weit mehr als ein Reparaturbetrieb. Hier bleibt uraltes handwerkliches Können lebendig.

## Nördliches Elsass

- 60 **Gipfelrausch und Klosterfrieden**  
Schon die Kelten haben auf dem höchsten Gipfel der Nordvogesen ihren Göttern gehuldigt. Wanderer zieht

UNSERE FAVORITEN

Best of ...

- 22 **Restaurants im Grünen**  
In idyllischer, naturnaher Lage schmeckt gutes Essen doppelt so lecker.
- 74 **Elsässische Spezialitäten**  
Über köstliche Mitbringsel freuen sich die Lieben daheim – oder man gönnt sich selbst etwas Leckeres direkt vor Ort.
- 114 **Feste im Elsass**  
Irgendetwas darf immer gefeiert werden, egal ob Dahlien, Wein oder Sauerkraut.



es auf den Donon, Pilger schätzen den Mont Sainte-Odile. Von beiden Punkten aus schweift der Blick über die Felder der Rheinebene, über Weinberge und grüne Gebirgswälder.

- 76 **Straßenkarte**
- 77 **Infos & Empfehlungen**

## Südliches Mittelelsass

- 80 **Kunst, Käse und Crémant**  
Zwischen Rheintal und den Vogesen zieht sich ein hundert Kilometer langes, schmales Band, auf dem sich in langen Reihen die Rebstöcke ausdehnen, Grundlage für Riesling, Pinot noir sowie den Crémant. Bekannteste Stadt dort ist das farnefrohe Colmar. Im Westen türmt sich ein Wander- und Kletterparadies, dem Bergbauernhöfe und Kuhweiden seinen besonderen Charme verleihen.

### DUMONT THEMA

- 92 **Kühe, Käse, Glockenklang**  
Etwas abseits leistet das Münstertal dank Kühen und Käse einen köstlichen Beitrag zum Elsassbild.

- 96 **Straßenkarte**
- 97 **Infos & Empfehlungen**

## 86

„Klein Venedig“ wird Colmars Touristenmagnet genannt. Auch die umliegenden Weinorte punkten mit Fachwerkherrlichkeit.

## Südeass

- 100 **Ein friedlicher Ausklang**  
In und um Mulhouse schlägt das wirtschaftliche Herz des Elsass. Dazu trägt die Lage im Dreiländereck am Rheinknie bei. Weiter südlich liegt die ruhig-liebliche Landschaft des Sundgaus.

### DUMONT THEMA

- 108 **Alles abschalten?**  
Am Atomkraftwerk Fessenheim scheiden sich seit Jahrzehnten die Geister.

- 110 **Straßenkarte**
- 111 **Infos & Empfehlungen**

## Anhang

- 116 **Service – Daten und Fakten**
- 121 **Register, Impressum**
- 122 **Lieferbare Ausgaben**

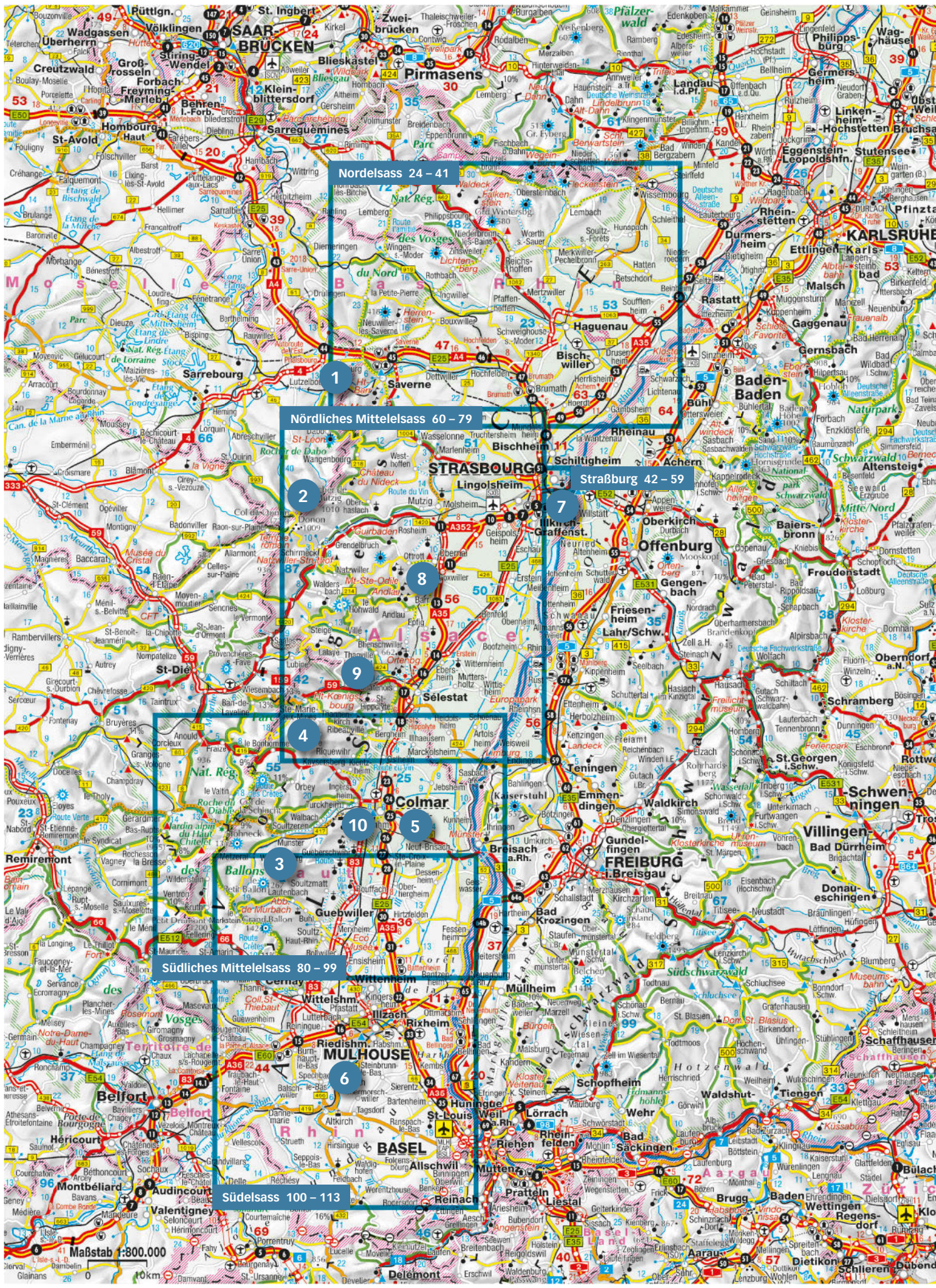


Genießen Erleben Erfahren

- 41 **Elsass ahoi!**  
Mit dem Hausboot unterwegs.
- 59 **Ein Besuch im Europaviertel**  
Rundgang durch ein architektonisch modernes Quartier.
- 79 **Auf den Spuren der Gallier**  
Schon die Kelten schätzten den Donon-Gipfel.
- 99 **Bei der Weinlese**  
Auch Unerfahrene dürfen im Weinberg mit anpacken.
- 113 **Camargue im Elsass**  
Streifzug durch einen Rest Fluss-Urwald am Rhein.







Nordsass 24 - 41

Nördliches Mittelsass 60 - 79

Südliches Mittelsass 80 - 99

Südelsass 100 - 113

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

Maßstab 1:800.000

0 10 km